751385-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi na podstanici – UW Betriebshof Wilhelmshöhe (Bi) 1 - Lieferung und Montage des Gleichrichter-Unterwerks
OJ S 210/2026 29/10/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel
E-pošta: vergabestelle@netzplusservice.de
Djelatnost naručitelja: Usluge gradske željeznice, tramvaja, trolejbusa ili autobusa

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: UW Betriebshof Wilhelmshöhe (Bi) 1 - Lieferung und Montage des Gleichrichter-Unterwerks
Opis: Lieferung und Montage des Gleichrichter-Unterwerks
Identifikacijska oznaka postupka: bb7cbdfb-a374-40a0-9dec-f492bfd1a86c
Interna identifikacijska oznaka: O_KVG-26-040
Vrsta postupka: Otvoren
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi
Glavna klasifikacija (cpv): 45232220 Građevinski radovi na podstanici

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Kassel
Poštanski broj: 34131
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Für die Teilnahme an Ausschreibungen und Qualifizierungssystemen der KVV ist die Nutzung des AI Bietercockpits erforderlich. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Aufgrund der Anwendung der HVA-Blätter sind jedoch Bezüge zur VOB /A-EU enthalten. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung undGliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischenVergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 24.11.2026, eingehend, zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch dieVergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessiertenUnternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert veröffentlicht und die registriertenInteressenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registriertenUnternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu

informieren, ob die Vergabestelle Fragen zum Teilnahmewettbewerb beantwortet hat. Die entsprechendenBieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbarenVergabeunterlagen beigefügt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sindbei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro (netto) wird der Auftraggeber zu den Bewerbern, welche zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen bzw. von dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, eine Abfrage aus dem Wettbewerbsregister vornehmen (§ 6 WRegG). Weiterhin wird der Auftraggeber von den Bewerbern, welche zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen bzw. von dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, Nachweise hinsichtlich einer eventuell durchgeführten Selbstreinigung anfordern.

Korupcija:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevara:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Nesolventnost:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Teški poslovni prekršaj: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Hierfür ist das Formblatt "107 EE_O_KVG-26-040" zu verwenden.

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: UW Betriebshof Wilhelmshöhe (Bi) 1 - Lieferung und Montage des Gleichrichter-Unterwerks

Opis: Die Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG plant den Neubau des GUW BI1 als Ersatz für das derzeitige GUW. Als Vorbereitung für die Beschaffung neuer Straßenbahnen wird ein neues Unterwerk am Standort Betriebshof Wilhelmshöhe errichtet. Der Neubau dient als erster Schritt zur Umstellung des Betriebshofs von einem Mischbetrieb zu einem Inselbetrieb

entsprechend VDV 506. Die Entsorgung der Altanlagen des GUW BI 1 ist ebenfalls Teil der Ausschreibung.
Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi
Glavna klasifikacija (cpv): 45232220 Građevinski radovi na podstanici

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Kassel
Poštanski broj: 34131
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)
Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 02/02/2027
Datum završetka trajanja: 31/10/2028

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:
Sudjelovanje nije rezervirano.
Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne
Dodatne informacije: Auftraggeber ist die: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG Königstor 3-13 34117 Kassel Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der Städtischen Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi
Kriterij: Reference na određene radove
Opis kriterija odabira: Vorlage geeigneter Referenzen über die Ausführung von Bauleistungen in den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Falls mein(e)/unser(e) Bewerbung/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir für die oben genannten Leistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis in Anlehnung an beiliegendes Muster auf gesondertes Verlangen vorlegen.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga
Opis kriterija odabira: Angaben zu Arbeitskräften Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Angabe, welche Teile des Auftrags ich/wir an Unterauftrag-/Nachunternehmer vergeben beabsichtige(n). Hierfür ist das Formblatt 103 NU_O_KVG-26-040 zu verwenden. Falls mein(e)/unser(e) Bewerbung/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir auf gesondertes Verlangen die entpsrechenden Nachunternehmer benennen.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete
Opis kriterija odabira: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung Vorlage eines Nachweises über das bestehen einer Haftpflichtversicherung über mindestens 5 Mio Euro Deckungssumme.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi
Opis kriterija odabira: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung, Angaben zu evtl. Insolvenzverfahren und Liquidation Falls mein(e)/unser (e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes vorlegen.

Kriterij: Ukupni godišnji promet
Opis kriterija odabira: Angabe des allgemeinen Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahre Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorlegen.

Kriterij: Specifični godišnji promet
Opis kriterija odabira: Angabe des Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahres, in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags Falls mein(e)/unser(e) Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir auf gesondertes Verlangen eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen auf gesondertes Verlangen vorlegen.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar
Opis kriterija odabira: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. Falls mein(e) /unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers vorlegen.

Kriterij: Upis u trgovački registar
Opis kriterija odabira: Angabe zur Registereintragung Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen Gewerbeanmeldung, Berufs-/Handelsregisterauszug, Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer oder anderweitige sonstige Nachweise.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena
Naziv: Preis
Opis: -
Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)
Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Adresa dokumentacije o nabavi: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0b3c261f8-2f7915a1830cb4bd

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:
Elektroničko podnošenje: Dopušteno
Adresa za podnošenje: https://www.had.de
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Opis financijskog jamstva: Es ist eine Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer ohne Nachträge) zu leisten. Nach erfolgter Abnahme ist bis zum Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche Sicherheit für Mängelansprüche zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 % der Abrechnungssumme inkl. Umsatzsteuer zum Zeitpunkt der Abnahme.
Rok za zaprimanje ponuda: 04/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani
Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:
Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Hierfür ist das Formblatt "107 EE_O_KVG-26-040" zu verwenden. Unterlagen, die mit dem Angebot abzugeben sind: - 121 AS_O_KVG-26-040_rev1 - 103 NU_O_KVG-26-040 - 106 EBG_O_KVG-26-040 - 107 EE_O_KVG-26-040 - 104.1 ETB_O_KVG-26-040 - 104.2 EWL_O_KVG-26-040 - Verpflichtungserklaerung_zu_Tariftreue_und_Mindestentgelt_O_KVG-26-040 - Eigenerklaerung_RUS_Sanktionen_Art_5k_O_KVG-26-040 - Leistungsverzeichnis /Leistungsprogramm mit den Preisen - Produktangaben in folgenden Positionen:01.02, 01.02.0004, 01.02.0013,01.02.0014,01.03.0001, 01.03.0002, 01.03.0003, 01.03.0004,01.04.0001, 01.04.0002, 01.04.0003, 01.04.0004, 01.04.0005,01.06.0003,01.07.0001, 01.07.0003,01.09.0001, 01.09.0004, 01.09.0006, 01.09.0008 Unterlagen, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen sind: - 105 VE_O_KVG-26-040 - Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis in Anlehnung an das den Vergabeunterlagen beiliegende Muster aus dem HVA B-StB: 3103 HVA B-StB Referenzbescheinigung - Nachweise hinsichtlich einer eventuell durchgeführten Selbstreinigung - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt - Rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) - Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw bei der Industrie- und Handelskammer oder anderweitige sonstige Nachweise - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers - Zur Höhe des Umsatzes Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,

gegliedert nach Lohngruppen - Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung - Produktdatenblätter benannter Fabrikate (nur soweit vom Bieter Angaben gemacht wurden) - Preisermittlungsunterlagen (z.B. Auszüge aus der Urkalkulation) zur Aufklärung auffälliger Einheitspreise - Urkalkulation

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 04/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Auftraggeber ist die: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG Königstor 3-13 345117 Kassel Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der Städtischen Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: -

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: Sofern der Zuschlag an eine Bietergemeinschaft erteilt wird, ist diese verpflichtet, eine Arbeitsgemeinschaft (ARGE) mit gesamtschuldnerischer Haftung zu gründen. In diesem Zusammenhang ist das beigefügte Formular "Final-Lieferantenstammdatenblatt_mit_Unterschrift" nach Zuschlagserteilung unverzüglich, vollständig ausgefüllt sowie rechtsverbindlich unterzeichnet vorzulegen.

Financijski aspekti: Gemäß VOB/B

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die KVG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen jeweils benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel
Registracijski broj: t:061511266036
Poštanska adresa: Königstor 3-13
Grad: Kassel
Poštanski broj: 34117
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Vergabestelle / NPE
E-pošta: vergabestelle@netzplusservice.de
Tel.: +49 561-57452961
Internet: https://www.kvvks.de
Profil kupca: https://www.kvvks.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen
Uloge ove organizacije:
Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registracijski broj: t:06151126603
Poštanska adresa: Wilhelminenstraße 1-3
Grad: Darmstadt
Poštanski broj: 64283
Zemlja – podregija (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@rpda.hessen.de
Tel.: +49 6151-126603
Internet: https://www.rp-darmstadt.hessen.de
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registracijski broj: t:06151126603
Poštanska adresa: Wilhelminenstraße 1-3
Grad: Darmstadt
Poštanski broj: 64283
Zemlja – podregija (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@rpda.hessen.de
Tel.: +49 6151-126603

Internet: https://www.rp-darmstadt.hessen.de
Uloge ove organizacije:
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-7006
Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja: ca72ebbb-3203-4d14-bb26-961135a43b23-01
Glavni razlog promjene: Ažurirane informacije
Opis: Beantwortung der aktuellen Bieterfragen Folgende Dokumente wurden hinzugefügt: - 20261028_Änderung Vergabeunterlagen - O_KVG-26-040_Bieterfragen_Antwortenkatalog 20261028 Es wurden keine Dokumente geändert oder angepasst. Die erstellung einer 4. Version ist technisch bedingt.

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 0871e687-dcdd-4719-af4b-5932c1fb0cff - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 17
Datum slanja obavijesti: 28/10/2026 14:49:10 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 751385-2026
Broj izdanja SL S-a: 210/2026
Datum objave: 29/10/2026